

1861 - 2011

AGOSTO 2011



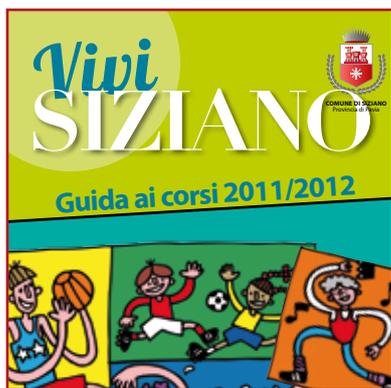
Sizzano

Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale stampato su carta ecologica

INFORMAZIONI



Al via il Centro Sportivo



In allegato a questo numero

Le 48 proposte sono state pensate per soddisfare tutti gli interessi - sport, cultura e tempo libero - e ogni età

Sizzano è pronto a inaugurare la nuova struttura comunale che valorizzerà le attività sportive praticate da tanti cittadini di tutte le età. Il taglio del nastro si terrà il 10 settembre



Speciale Sizzano in Festa

Nelle quattro pagine centrali, tutti gli eventi con cui celebreremo il Santo Patrono, dal 3 al 12 settembre

FAI LA "DIFFERENZA" ANCHE A SCUOLA



Differenziata: buoni risultati

Nel primo semestre di quest'anno i dati di raccolta sono stati positivi e rendono più vicino l'obiettivo del 60%



8





Editoriale



Cari cittadini,

a settembre, inaugureremo il nuovo Centro Sportivo Comunale, una grande opera portata a compimento in poco più di due anni. Si tratta di un investimento importante per il paese, che va ad aggiungersi ad altre grandi opere recentemente concluse, aumentando così il patrimonio a disposizione della comunità; il nuovo complesso sportivo accoglierà a breve tante attività, connotandosi come nuovo polo di servizi a disposizione di persone di tutte le età. Quanto realizzato in questi anni è parte di un ampio programma che prevede una pluralità di interventi, indirizzati tutti a consolidare e ampliare la rete dei servizi a disposizione dei cittadini. Nello scorso mandato siamo partiti dalle scuole - e dai bisogni dei bambini di contare su spazi adeguati - e ora, a Sizzano, le famiglie dispongono di una scuola dell'infanzia ampliata, di un nuovo edificio scolastico per la scuola secondaria, e possono avvalersi di una direzione scolastica autonoma e presente in paese. Ma non solo: abbiamo ampliato i cimiteri, modificato la viabilità con la costruzione della rotonda sulla Binasco Melegnano, ottenuto nuove case popolari per i cittadini in difficoltà economica, avviato un progetto di riqualificazione e ampliamento del centro anziani, tuttora in corso. Il tutto garantendo un bilancio comunale sano e in attivo, malgrado i pesanti tagli che il Governo centrale sta imponendo ai Comuni. Il nostro programma degli investimenti è quindi di largo respiro

e prevede un armonico e compiuto sviluppo delle infrastrutture cittadine. Lo abbiamo disegnato pensando ai bisogni di tutte le età della vita, immaginando un paese in grado di fornire tanti servizi di qualità, ma anche spazi di socialità e di aggregazione. Lo stiamo portando avanti con serietà e impegno, convinti che le istituzioni possano e debbano essere una risorsa per la comunità che rappresentano, capaci di interpretarne le necessità e di intervenire concretamente. Il nuovo centro sportivo è ora una realtà che appartiene a tutti noi, voluta per rispondere a bisogni di aggregazione e per valorizzare l'operato delle società sportive e di tanti nostri piccoli e grandi atleti. Proprio per questo abbiamo voluto affidarne la gestione non a privati, ma alle stesse società sportive, rappresentate dal Pool Sport e dall'A.S.D. Sizzano Lanterna, che si occuperanno degli spazi e la vita quotidiana del centro. E' un'opera qualitativamente di rilievo e che conferma Sizzano come paese all'avanguardia. Saremo orgogliosi di consegnarvelo ufficialmente nel corso dell'inaugurazione in programma sabato 10 settembre. Naturalmente siete tutti invitati.

Con affetto,
il vostro Sindaco

Massimiliano Brambilla



Istituzionale

Bloccato il progetto per la Toem, Tangenziale Sud-Ovest Milano

Tutto fermo fino a quando non sarà avviato un confronto costruttivo con gli enti locali sulla programmazione delle infrastrutture che porti a una soluzione condivisa

Dopo l'incontro presso la Provincia di Milano del 23 giugno con il presidente Guido Podestà e gli Assessori Fabio Altitonante e Giovanni De Nicola, i Sindaci dei 25 Comuni interessati dalla nuova tangenziale che dovrebbe collegare Melegnano e Magenta hanno ottenuto il blocco del progetto fino a che non verrà avviato un confronto costruttivo con gli enti locali sulla programmazione delle infrastrutture. La richiesta dei Sindaci è motivata dalla **preoccupazione per le ricadute che la Tangenziale Sud-Ovest Milano (Toem) ha sui territori attraversati**, zone di grande pregio ambientale e agricolo. «Per questo è necessario **valutare soluzioni alternative** - commenta il Sindaco Massimiliano Brambilla - e trovare un giusto compromesso nel risolvere la questione del traffico, tenendo conto anche del consumo

di suolo. Il Presidente ci ha assicurato di voler ripartire da zero, con un tavolo tecnico e politico». Intanto, **il nostro Consiglio Comunale ha approvato una mozione** in cui si chiede al Presidente Podestà di stralciare i tracciati infrastrutturali che non sono stati oggetto di una concertazione preventiva, con particolare riferimento al tracciato della Tangenziale Sud-Ovest Milano; di adoperarsi con iniziative proprie dell'Ente e con un'azione di coordinamento che coinvolga la Regione Lombardia e i Comuni affinché sia conseguito l'obiettivo di costruzione consensuale di politiche sovra-locali e di interazione decisionale con gli altri livelli di pianificazione territoriale. Il nostro Consiglio ha infine richiesto al Parco Agricolo Sud Milano di avviare ogni azione per la salvaguardia della zona e di convocare l'Assemblea dei Sindaci del Parco affinché si esprima

in proposito. Dato l'impatto che la Toem può avere sul nostro territorio e su quello limitrofo, «Confermiamo la volontà di **indire un'assemblea pubblica** quando avremo elementi di ipotesi di tracciato che concerteremo a livello sovra comunale», informa il Sindaco.

E' entrata in servizio in Comune una nuova collaboratrice, Antonella Grassi, presso il settore Segreteria, Contratti, Personale e Commercio, in sostituzione di Piercarla Negri, trasferitasi in Provincia. Ad Antonella il nostro benvenuto e a Piercarla il nostro grazie per i 25 anni di lavoro reso al servizio della comunità.



dB impiantistica di Ivan Di Bisceglie

Impianti elettrici civili e industriali Sistemi antintrusione e controllo accessi

Via A. Magnani, 1 - 27010 Sizzano Pv

E' "saltata la corrente" e non eri in casa? Nella nostra realtà, spesso accade che, a causa di forti temporali o disturbi nella rete elettrica, l'interruttore di protezione generale (salvavita) intervenga in modo intempestivo lasciando senza alimentazione il proprio appartamento. La soluzione c'è e si chiama **Restart**.

Restart ripristina in modo del tutto automatico l'erogazione di energia elettrica dopo aver controllato che non vi siano guasti nell'impianto. La **dB impiantistica** offre a prezzi promozionali l'installazione di **Restart** nel centralino di casa evitando così spiacevoli disagi, come lo scongelamento dei cibi, anomalie nell'impianto d'allarme e altro.

In molti, a Sizzano, hanno già scelto di affidarsi a questo innovativo prodotto... fallo anche tu.

Per informazioni tel. **328.38.55.226** oppure **info@dbimpiantistica.it**



Sizzano

INFORMAZIONI

■ Direttore Responsabile
Massimiliano Brambilla

■ Caporedattore
Michele Barbieri

■ Comitato di redazione
Marilena Bensi
Norma Giussani
Giorgio Minozzi
Claudio Pasi

■ Fotografie
Comune di Sizzano
Associazione Fotoreporter

■ Realizzato da
Growing
Consulting&Media Srl
p.za Giuseppe Grandi, 24
20135 Milano

■ Stampa
Pirovano Srl
via della Pace 19
San Giuliano Milanese (MI)

N°04 AGOSTO 2011

Ecco il nostro nuovo Centro Sportivo



E' tutto pronto per l'inaugurazione della nuova struttura che valorizzerà le diverse attività sportive praticate da tanti cittadini di tutte le età

E' con orgoglio e soddisfazione che l'Amministrazione Comunale annuncia l'inaugurazione del nuovo centro sportivo di via Adamello a Sizzano, un'opera importante e complessa, nata dalla volontà del Comune di dotare il paese di più spazi per l'offerta sportiva, sensibilmente aumentata negli ultimi anni. «Con l'aumento delle proposte di aggregazione e sport, qualificanti per il nostro paese e apprezzate dai cittadini - dice il Sindaco Massimiliano Brambilla - le strutture sono man mano divenute insufficienti e si è reso necessario progettare un nuovo centro che potesse concentrare più attività in spazi di qualità. Lo sport racchiude in sé tanti valori - continua il Sindaco - e favorisce l'aggregazione, la socialità, la sana competizione, il gioco di squadra. E' fonte di prevenzione a livello sociale e sanitario, e proprio per questo abbiamo fortemente voluto e realizzato a Sizzano un complesso che potesse promuovere l'aumento».

Il complesso di via Adamello si compone del Palazzetto dello Sport, con annessa palestra di completamento, e di un nuovo campo da calcio con tribune e locali accessori. L'opera, realizzata in conformità alla normativa CONI, ha superato positivamente i rigorosi controlli dell'apposita Commissione di Vigilanza e si appresta quindi a essere consegnata alla popolazione. Ma non solo: l'Amministrazione in questi ultimi mesi ha stretto anche un importante accordo con il Pool Sport Sizzano per la gestione di tutte le strutture sportive, mediante una convenzione approvata all'unanimità dal Consiglio Comunale nella seduta dello scorso 7 luglio, che va ad aggiungersi alla convenzione già sottoscritta con l'A.S.D. Sizzano Lanterna per la gestione dei campi da calcio. «Con questi accordi abbiamo voluto investire anche sulle società sportive cittadine - continua il Sindaco - cui riconosciamo la capacità di condividere responsabilità sociali e obiettivi di crescita del settore sportivo. Le conven-

zioni approvate consentiranno di contare su una gestione partecipata da chi fruisce delle strutture, economicamente vantaggiosa e trasparente. Si tratta di un grande salto di qualità per le nostre società sportive, che hanno accolto la proposta con entusiasmo e spirito di iniziativa. Per parte nostra saremo sempre al loro fianco, garantendo supporto e attenzione». Ripercorrendo un po' la storia del Centro Sportivo, è utile sapere che quest'opera è stata realizzata a scempero di oneri di urbanizzazione, consentendo al Comune di contare su risorse immediate e addirittura superiori all'importo monetario che sarebbe stato incassato; un'operazione delicata e accurata che ha fatto sì che in breve tempo il paese potesse dotarsi di una nuova struttura di prim'ordine, senza accendere mutui. L'inaugurazione del nuovo Centro Sportivo è prevista per sabato 10 settembre, alle ore 10:30. Tutta la cittadinanza è invitata al taglio del nastro.

Il Palazzetto dello Sport



Il Palazzetto, ampio e luminoso, ha una pavimentazione in parquet e predisposizione per le attrezzature occorrenti alla pallacanestro e alla pallavolo. E' dotato di una tribuna con circa 400 posti a sedere per gli spettatori e uscite di sicurezza che dagli spalti portano su un ballatoio esterno, con due scale di discesa al piano terra. I servizi sono ubicati al di sotto delle tribune: due spogliatoi per gli atleti, due spogliatoi per gli arbitri, il locale infermeria, due depositi attrezzature e servizi igienici per gli spettatori. L'accesso del pubblico alle tribune e l'ingresso degli atleti al campo sono ben distinti e delimitati. Sulla copertura sono installati pannelli solari.

La palestra di completamento



Annessa al Palazzetto, nella medesima struttura, è a disposizione delle società sportive anche una palestra di circa 250 mq. Con pavimentazione in gomma e ampie vetrate che rendono il locale molto luminoso, la palestra dispone anch'essa di servizi igienici dedicati e locale spogliatoio. Per dimensioni e tipologia, questo spazio si presta maggiormente alle arti marziali, alle attività delle scuole di danza e a tutte le discipline espressive o meditative.

Il campo da calcio



Visibile dalla strada provinciale che attraversa Sizzano, il campo da calcio dispone di un'ampia tribuna coperta e illuminata, in grado di accogliere circa 500 persone. Al di sotto della tribuna sono presenti gli spogliatoi per gli atleti, lo spogliatoio per gli arbitri, l'infermeria, i magazzini e i servizi igienici per il pubblico. Anche in questo caso gli accessi alle tribune e al campo sono ben distinti e delimitati. Unitamente al Palazzetto, il campo da calcio dispone di un locale lavanderia esterno.



Il punto ristoro

Al servizio degli atleti e degli spettatori è previsto all'interno del complesso un punto ristoro che sarà aperto in concomitanza sia degli allenamenti che delle partite.

l'Altra Cartoleria
testi scolastici, libri, articoli da regalo e bomboniere

a settembre inaugurazione nuovo locale
L'angolo dei sogni
Libreria - Spazio lettura

di Santina Passerini
Via Sant'Anna, 32 - 27010 Sizzano PV
tel. 0382 610427 fax 0382 679150
e-mail santipas@alice.it



Poliambulatorio, per il benessere di tutti

Riaffidata per altri tre anni la Gestione del Poliambulatorio Comunale fisioterapico



I Poliambulatorio Comunale di Siziano, inaugurato da soli tre anni, funziona a pieno regime, garantendo a tutti i cittadini che lo richiedano trattamenti fisioterapici e massoterapici, nonché terapie elettroanalgesiche. In prossimità della scadenza dei contratti d'appalto in essere per la gestione del servizio, il Comune ha avviato e concluso regolarmente tutte le procedure necessarie per garantirne la corretta prosecuzione. Rinnovata quindi, nel Consiglio Comunale dello scorso luglio, la convenzione con la Croce Rossa Italiana di Pavia per la Direzione Sanitaria e affidata la gestione del servizio alla Cooperativa Marta di Sannazzaro de' Burgondi, che ha presentato nell'apposita gara il progetto migliore ed economicamente più vantaggioso. Il Poliambulatorio garantisce annualmente circa 300 cicli di terapia con

I trattamenti fisioterapici effettuati presso il Poliambulatorio

Training alla deambulazione	Costo orario: 32 euro
Rieducazione segmentaria attiva o assistita	Costo orario: 32 euro
Trattamento per l'inibizione della spasticità e discinesia	Costo orario: 32 euro
Rieducazione dello schema corporeo e motorio	Costo orario: 32 euro
Rieducazione respiratoria	Costo orario: 32 euro
Terapie fisiche - Ionoforesi - Tens - Magnetoterapia - Ultrasuono - Elettrostimolazione	Singola seduta: 5,90 euro Singola seduta: 7,90 euro Singola seduta: 7,90 euro Singola seduta: 3,40 euro Singola seduta: 5,90 euro
Massaggio cervicale e lombare	Costo orario: 25 euro
Per i pazienti non residenti nel Comune di Siziano le tariffe sono maggiorate del 30%	

personale qualificato. Per accedere al servizio è sufficiente presentarsi presso il Centro Anziani L'Acerò di via Stazione 1, ogni giorno dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle

11:00, per prenotare le prestazioni. Occorre un certificato medico che prescriva la necessità delle cure fisioterapiche, redatto da un fisiatra o dal proprio medico curante.

I servizi per i cittadini stranieri

Oltre allo Sportello Immigrazione, per i bambini previste attività di mediazione culturale e di facilitazione linguistica nelle scuole

L'Amministrazione Comunale ha attivato uno sportello immigrazione per offrire ai cittadini stranieri servizi di informazione, assistenza e orientamento riguardo a ogni aspetto legato alla loro permanenza in Italia. Siziano è uno dei poli individuati dal Piano di Zona del nostro Distretto Territoriale, che comprende 24 Comuni, per offrire un punto di riferimento presso il quale ricevere in primo luogo informazioni sulla legislazione italiana sull'immigrazione e sui diritti di cittadinanza; orientamento sull'accesso ai servizi sociali e socio-sanitari nel territorio; assistenza ai cittadini stranieri nel disbrigo degli adempimenti amministrativi (permessi di soggiorno, rinnovo, carta di soggiorno, cittadinanza, nulla osta, decreto flussi, visto per turismo, coesione, ricongiungimento); nonché ascolto e

orientamento per altre eventuali difficoltà. Lo sportello è attivo presso la Sala Gruppi del nostro Comune il secondo e il quarto giovedì del mese dalle 14:00 alle 16:00. Inoltre, ispirandosi alla cultura dell'accoglienza e dell'integrazione, il Comune ha predisposto nelle scuole un servizio di mediazione culturale e facilitazione linguistica per i più piccoli. Nel primo caso, si tratta di una persona madrelingua che affianca il bambino per aiutarlo nel suo approccio con la nostra cultura e le nostre abitudini, agevolando così il suo inserimento tra i suoi pari e favorendo una relazione basata sulla reciproca conoscenza e comprensione. La facilitazione linguistica consiste invece nell'affiancare al bambino un'insegnante che lo introduce alla nuova lingua, nel nostro caso l'italiano.

I giorni e gli orari* di apertura dello Sportello Immigrazione

Mese	Giorni
Settembre 2011	giovedì 15 giovedì 29
Ottobre 2011	giovedì 13 giovedì 27
Novembre 2011	giovedì 10 giovedì 24
Dicembre 2011	giovedì 15
Gennaio 2012	giovedì 12 giovedì 26
Febbraio 2012	giovedì 9 giovedì 23
Marzo 2012	giovedì 8 giovedì 22
Aprile 2012	giovedì 5 giovedì 19
Maggio 2012	giovedì 3 giovedì 17 giovedì 31
Giugno 2012	giovedì 14 giovedì 28

* Lo Sportello Immigrazione è aperto dalle 14:00 alle 16:00 dei giorni indicati nella tabella presso la Sala Gruppi del Comune

Un aiuto economico per i residenti che necessitano di una badante

Chi ha un rapporto di collaborazione regolare con una badante per l'assistenza a persone anziane o disabili può inoltrare la domanda al Comune e ottenere un contributo economico. L'agevolazione può essere richiesta da quanti possono certificare l'esistenza di un rapporto di lavoro con un'assistente familiare (badante) in possesso di un regolare permesso di soggiorno. Il contributo è annuale e varia da un massimo di 1.300 euro a un minimo di 250 euro a seconda del reddito del richiedente. L'importo del sostegno economico erogabile è calcolato sulla base della dichiarazione ISEE che indica l'appartenenza dell'interessato a una delle fasce di reddito stabilite (si veda tabella pubblicata in questa pagina). In assenza di tale dichiarazione, ma in presenza degli altri requisiti, i richiedenti avranno diritto al sostegno minimo, pari a 250 euro l'anno. **Le domande vanno presentate dal 19 settembre al 19 novembre 2011 all'Ufficio Servizi Sociali del Comune.**

Le fasce di reddito ISEE e i contributi stabiliti

	ISEE	Contributo
Fascia A	Fino a 12.528,78 euro	1.300 euro
Fascia B	Da 12.528,79 a 18.494,88 euro	1.050 euro
Fascia C	Da 18.494,89 a 24.460,94 euro	750 euro
Fascia D	Da 24.460,95 a 30.427,02 euro	500 euro
Fascia E	Oltre 30.427,02 euro	250 euro

Riepilogando

- **Cosa:** contributo per chi ha una badante
- **Come:** presentando l'apposita domanda
- **Requisiti:** - esistenza di un regolare rapporto di lavoro con un'assistente familiare (badante) in possesso di regolare permesso di soggiorno
- **Quando:** le domande vanno presentate tra il 19 settembre e il 19 novembre 2011
- **Dove:** Comune di Siziano, Ufficio Servizi Sociali

Spese mediche o di riscaldamento: contributi per chi ha un reddito basso

Riepilogando

A sostegno delle fasce di popolazione più deboli, l'Amministrazione Comunale mette a disposizione un contributo per le spese mediche o di riscaldamento dell'abitazione sostenute nel corso del 2010 da chi abbia un reddito annuo inferiore al minimo vitale, stabilito dai parametri ISEE in 6.784,39 euro, o che risulti inferiore a tale cifra una volta detratte le spese in oggetto. Per poter accedere al contributo è necessario dimostrare di disporre di un reddito non superiore a quello indicato presentando la dichiarazione ISEE; non aver ricevuto altri contributi per queste voci di spesa (come le agevolazioni associate al fondo sostegno per gli affitti, nel caso di richiesta per le spese di riscaldamento); produrre la documentazione comprovante le spese sostenute. Una volta accertata l'idoneità della domanda, i richiedenti potranno ricevere un rimborso fino a un massimo di 850 euro. **Le richieste devono essere presentate all'Ufficio Servizi Sociali del Comune tra il 19 settembre e il 19 novembre prossimi.**

- **Cosa:** contributo per spese di riscaldamento o spese mediche
- **Come:** presentando l'apposita domanda completa della documentazione richiesta: - dichiarazione ISEE - spese mediche o di riscaldamento della propria abitazione
- **Requisiti:** - avere un reddito ISEE inferiore a 6.784,39 euro o tale dopo la detrazione delle spese di riscaldamento dell'abitazione o spese mediche; - non aver ricevuto altri contributi per le spese in oggetto
- **Quando:** le domande devono essere presentate tra il 19 settembre e il 19 novembre 2011
- **Dove:** Comune di Siziano, Ufficio Servizi Sociali

Serate a sostegno della genitorialità consapevole

Due incontri gratuiti per riflettere e condividere ansie e difficoltà legate a fasi delicate della vita

Lo Studio di Psicologia Ethos di Siziano, con il patrocinio del Comune, organizza **due conferenze gratuite** su aspetti peculiari del ruolo dei genitori. La prima, in programma il **21 settembre**, verte sul divario esistente tra il mito della maternità e la quotidianità, fatta di gioie, ma anche di fatica, problemi e sentimenti di inadeguatezza; una serata in cui raccontare una maternità diversa dall'immagine utopica della pubblicità, più reale, nella quale ogni donna può riconoscersi senza temere di sentirsi o essere considerata sbagliata o incapace. La seconda, prevista per il **28 settembre**, affronta il delicato tema della separazione coniugale conflittuale, con le sensazioni di solitudine e diversità che possono derivare e il conseguente riflesso di questi sentimenti sui figli. Le conferenze si terranno **alle 21:00** nella Sala Consigliare del Comune. Le serate, della durata di due ore circa ciascuna, prevedono una prima parte di presentazione e una seconda parte per le domande e la discussione partecipata. Relatore sarà la d.ssa Loredana Agnello, disponibile a ricevere all'indirizzo mail loredana.agnello@gmail.com, prima delle serate, quesiti sugli argomenti in oggetto; la psicologa risponderà alle domande nel corso degli incontri, salvaguardando la privacy dei richiedenti, promuovendo quindi la partecipazione anche di persone che non amano esporsi, ma sono portatrici di quesiti articolati e stimolanti.

Differenziata: obiettivo quasi raggiunto

I dati del primo semestre 2011, più che positivi, rendono vicino e possibile il traguardo finale del 60% di raccolta differenziata. Con l'impegno di tutti, Siziano ce la può fare



Francesco Carbonara, Assessore al Bilancio, all'Ambiente e all'Ecologia

ta, l'umido - con 193 tonnellate - ha il peso maggiore e infatti, da solo, rappresenta il 16,83% dei differenziati, seguito da carta e cartone (11,71%), vegetali e altri tipi di differenziati (entrambi con un'incidenza intorno al 9,7%), vetro (8,94%) e plastica (3,69%). Il resto dei rifiuti (indifferenziati, ingombranti e imballaggi) si riduce quindi a 39,3%. «Siamo molto soddisfatti di questi risultati - commenta l'Assessore al Bilancio, all'Ambiente e all'Ecologia Francesco Carbonara -. Ora bisogna mantenerli e migliorare ancora. I cittadini hanno accolto il nuovo regolamento in modo favorevole e i numeri lo dimostrano. Sono sicuro che anche coloro che ancora differenziano in modo approssimativo presteranno maggiore attenzione ai giorni stabiliti per la raccolta e ai contenitori in cui collocare i rifiuti». L'Assessore rammenta quelle che sono le principali regole per la raccolta corretta: la carta non deve essere contenuta in sacchi di plastica, la raccolta della plastica deve essere effettuata in sacchi di plastica trasparenti e i rifiuti vegetali (sfalci, potature, erba tagliata) devono essere conferiti presso la Piazzola ecologica nella Zona Industriale o presso la Piazzola di via Cervi. Inoltre, come da calendario, il ritiro dell'umido è stabilito nei giorni di martedì e venerdì; la carta viene raccolta il mercoledì, gli indifferenziati il giovedì e la plastica il sabato.

Ricordate l'obiettivo, dichiarato a fine 2010 dall'Amministrazione Comunale, di raggiungere il 60% di raccolta differenziata entro il mese di dicembre di quest'anno? Grazie all'impegno dei cittadini, Siziano sta già registrando ottimi risultati, che fanno ben sperare per il traguardo finale. Dall'inizio di gennaio, quando è entrato in vigore il nuovo regolamento per lo smaltimento dei rifiuti, tra umido, carta e cartone, vetro, plastica, sfalci, altri materiali smaltiti separatamente, sono stati conferiti oltre 696,5 tonnellate per una percentuale del 60,67% sul totale. All'interno di questa quo-

La raccolta di rifiuti nel primo semestre del 2011

Indifferenziata	Tonn. raccolte	%
Rifiuti indifferenziati*	338,4	29,47
Ingombranti	66,1	5,75
Imballaggi	47,1	4,11
Totale raccolta indifferenziata	451,6	39,33
Differenziata		
Rifiuti organici	193,2	16,83
Carta e cartone	134,5	11,71
Plastica	42,4	3,69
Vetro	102,6	8,94
Vegetali	112,2	9,77
Altra raccolta differenziata	111,7	9,73
Totale raccolta differenziata	696,6	60,67
Totale rifiuti raccolti	1.148,2	100,00

* Il dato è al netto di raccolte dovute a eventi eccezionali nel periodo considerato

IL PARCO DEL GESIOLO VI ASPETTA!

Svago, ritrovo e aggregazione a contatto con la natura. Tutto questo è il Parco del Gesiole, di recente riqualificato per essere messo a disposizione dei Sizianesi. Inaugurata nella nuova veste lo scorso giugno, l'area verde può essere utilizzata liberamente e gratuitamente dai privati per piccole feste ed eventi che non abbiano carattere politico né siano a scopo di lucro. Nel caso si desideri disporre di una zona riservata e dotata di allestimento (3 tavoli e 3 panche) è necessario rivolgersi all'Ufficio Cultura, Sport e Tempo Libero del Comune (0382-6780264). La prenotazione non comporta alcun costo.



CON IL COMUNE E LEGAMBIENTE PER PULIRE IL MONDO

Appuntamento domenica 18 settembre con "Puliamo il mondo", la più grande manifestazione italiana di volontariato ambientale voluta da Legambiente. A Siziano, l'iniziativa è promossa dalla sede locale dell'Associazione e anche quest'anno gode del sostegno del Comune, che ha destinato 325 euro per l'acquisto di 50 kit per bambini e adulti, contenenti ognuno un cappello, una pettorina e l'occorrente per pulire. «L'Amministrazione non ha fatto mancare il proprio contributo a questa lodevole

iniziativa dall'elevato valore educativo e sociale - spiega Donatella Pumo, Assessore alla Cultura, al Tempo libero, alle Politiche Giovanili -. Data la particolare attenzione che in tale appuntamento viene riservata ai bambini e ai ragazzi, confidiamo nella loro grande partecipazione». Quest'anno, il ritrovo è in piazza del Mercato alle 14:30 e da lì si procederà alla pulizia del tratto di paese che porta in via della Stazione. Al termine, i partecipanti sono invitati a festeggiare presso il Parco del Gesiole.

Siziano in Festa



DAL 3 AL 12 SETTEMBRE 2011

L'Amministrazione Comunale e la Pro Loco ringraziano per il supporto gli sponsor, le Forze dell'Ordine e le Associazioni che hanno collaborato



Speciale Sizzano in Festa

Sizzano INFORMAZIONI

Sabato 3 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

IL SABATO DEL VILLAGGIO

Pro Loco Sizzano

Apertura della manifestazione "Septezanum - Tra storia, leggenda e ricordi".

Un "ponte" tra passato e presente con il ballo in piazza. Serata danzante e divertimento con la frizzante musica e l'energia di Livio Camilli, Santino Calvi e Carlo Riboni, Deborah e Giorgia. Dagli anni '60 ad oggi ballo liscio e balli di gruppo.

Domenica 4 settembre

Ore 10:00 - Piazza del Comune

"SEPEZANUM - TRA STORIA, LEGGENDA E RICORDI"

Pro Loco Sizzano

Inizio della manifestazione

Un araldo annuncerà per le vie del paese il programma della giornata.

Apertura degli stand degli antichi mestieri nella Piazza del Comune. Un tuffo nel passato con antichi attrezzi, oggetti utili e curiosità che saranno la testimonianza della storia del nostro paese e ci faranno rivivere momenti di vita quotidiana della nostra tradizione.

Esposizione di mezzi agricoli e in via Stazione "La fattoria". Stand espositivo di giochi medievali per bambini.

Sarà inoltre possibile acquistare la pasta fresca realizzata a mano al momento e torte caserecce.

Nell'Osteria, aperta per tutta la giornata, si potranno gustare carne alla griglia, pane e salame, buon vino fresco e ascoltare la musica dal vivo de "Gli Augustici".

L'esposizione rimarrà aperta sino alle ore 19:00.



Ore 15:00 - La macchina del tempo - Speciale 150 anni dell'Unità d'Italia... Giochi per bambini di ieri e di oggi

Per tutti i bambini, una giornata fantastica, un'esperienza magica che li catapulterà nell'Italia del 1861: dopo essere stati vestiti ed equipaggiati di tutto punto, vivranno un'avventura ricca di colpi di scena, scontri epici, battaglie solenni e... costruiranno l'Italia Unita. Al termine dell'avventura, pane e Nutella per tutti i bambini. In Osteria, gara di carte per adulti.



Ore 21:00 - SFILATA IN COSTUME



Tradizionale sfilata per le vie di Sizzano con arrivo sulla piazza comunale ed esibizione sulle mura del Castello (Campo sportivo) a cura della Compagnia Filodrammatica G. Mazzufferi.

Al termine dello spettacolo, gioco-sfida tra i Cantoni con il taglio del tronco "Sisian contro Betula" ed esposizione del Gonfalone dal Palazzo Comunale.



Speciale Sizzano in Festa

Mercoledì 7 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

CONCERTO DE "I CANTA SIZIANO"

I Canta Sizzano in concerto con canzoni della nostra tradizione popolare, in milanese, scenette spiritose, solisti d'eccezione, il tenore Roberto Natale e altre sorprese per trascorrere una serata in allegria.



Giovedì 8 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

DANZA IN PIAZZA

Da non perdere il tradizionale spettacolo a ritmo di musica delle scuole di danza Attitude e Chorus Line.



Venerdì 9 settembre

Ore 21:00 - Piazza Negri

SPETTACOLO SUI 150 ANNI DELL'UNITA' D'ITALIA
Filodrammatica G. Mazzufferi - I Canta Sizzano

Un racconto della storia dell'Italia Unita e di Sizzano attraverso canti e narrazioni per ricordare insieme eventi e leggende legate al nostro territorio.

Sabato 10 settembre

INAUGURAZIONE DEL PALAZZETTO DELLO SPORT

Ore 10:30 - via Adamello

Apertura della cerimonia di inaugurazione

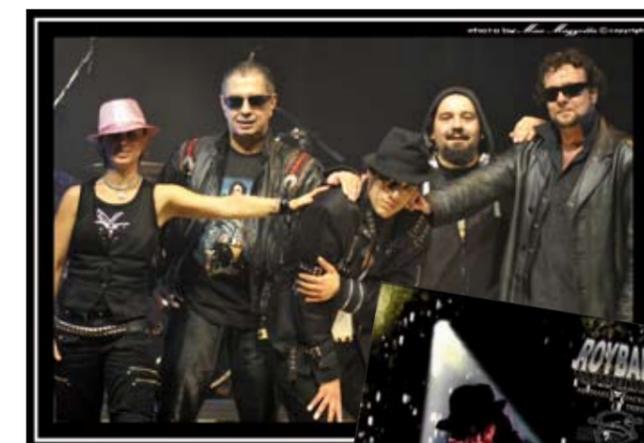
Ore 11:30 Animazione e attività delle società sportive, momenti ricreativi e ludici per i bambini



TRIBUTO A MICHAEL JACKSON

Ore 21:00 - Piazza del Comune

Un grande tributo per rivivere una notte con il re del pop Michael Jackson, in un grande concerto con la Royband.





Speciale Sizzano in Festa

Sizzano INFORMAZIONI

Domenica 11 settembre

BANCARELLE

Per tutta la giornata le strade del paese si animeranno di bancarelle e stand delle associazioni.

AREA BAMBINI

Dalle ore 10:30 - Piazza Fellini

Con l'Accademia del gioco dimenticato per tutta la giornata intrattenimento con giochi e giocattoli di un tempo. Torneo di "Castello" per i più piccoli e di "Zocco" per gli adulti!

AREA RAGAZZI

Dalle ore 10:30 - Marcita di via Sant'Anna

Tradizionale calcetto saponato

SANTA MESSA

Ore 11:15

Santa Messa solenne di San Bartolomeo

PUNTO RISTORO

Dalle ore 12:00

Pranzo a cura dell'Associazione Genitori in via della Stazione

SIZIBAU - Sfilata semiseria aperta a tutti i cani

Ore 15:00 - Piazza del Comune

Seconda edizione della simpatica iniziativa dove pedigree, eleganza e acconciature lasciano il posto alla simpatia! La sfilata è un pretesto per passare una giornata in allegria con il proprio quattrozampe, sensibilizzare tutti su un corretto rapporto uomo-animale e per raccogliere fondi per i cagnolini meno fortunati che la Onlus Diamoci La Zampa cura e mantiene a proprie spese. Iscrizioni alla sfilata (a offerta libera) dalle 11:00 - per info 334-9638969; 335-7223954.



PREMIAZIONE DEL CONCORSO FOTOGRAFICO "LA MIA SIZIANO"

PROCESSIONE RELIGIOSA

Ore 20:30

Processione religiosa dalla chiesa di San Bartolomeo con la statua del Santo Patrono



SPETTACOLO DI CABARET CON DADO

Ore 21:30 - Piazza del Comune

"Farò del mio meglio... Se non avete di meglio da fare..." Si intitola così il nuovo spettacolo di Dado: non una sequenza anonima di brani, ma una lunga performance di canzoni reinterpretate secondo il suo stile inconfondibile, fatto di risate e sentimenti.

Al termine dello spettacolo, i tradizionali FUOCHI D'ARTIFICIO sul Campo Sportivo

Lunedì 12 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

HIGH SCHOOL MUSICAL

Quasi 80 bambini dell'Istituto Comprensivo di Sizzano ballano, cantano e recitano sulle note di "High School Musical", il film musicale targato Disney che ha appassionato e incantato migliaia di teenager. Gabriella Montez è timida e studiosa fino a quando non si trova a dover cantare a una gara di karaoke con Troy Bolton, il capitano della squadra di basket della scuola. Dopo aver trascorso un po' di tempo insieme scoprono di avere in comune la passione per la musica e il canto. Si intrecciano le storie di un gruppo di adolescenti tra problemi quotidiani e canzoni a volontà.



Istruzione

I servizi per il nuovo anno scolastico

Il Comune ha predisposto un pacchetto articolato e flessibile per tutelare la tranquillità di bambini e genitori

Non manca molto al suono della campanella che dà all'avvio a un nuovo anno scolastico, carico di aspettative da parte dei bambini e di difficoltà organizzative per i genitori che lavorano e che faticano a conciliare i tempi. Il Comune di Sizzano anche quest'anno ha messo a punto un ricco ventaglio di proposte per offrire alle famiglie la possibilità di contare su servizi a partire dalle 7:15 e sino alle 17:30 (18:00 per la scuola dell'infanzia), compresa mensa e trasporto scuolabus. Un pacchetto articolato e flessibile, pensato per tante esigenze a costi contenuti. Per quest'anno sono state riallineate le tariffe programmate su base triennale, così come già approvato due anni or sono dalle parti sociali, adeguamento reso necessario per far fronte ai crescenti costi dei servizi. «Anche a riallineamento completato, le tariffe applicate per i servizi scolastici sono decisamente inferiori alla media provinciale - dice l'Assessore alla Pubblica Istruzione Flavia Chiarentini - e sono previste riduzioni



Flavia Chiarentini, Assessore alla Pubblica Istruzione

o esenzioni per le famiglie in difficoltà economica».

Le richieste sono numerosissime e tutte accolte. Tra infanzia primaria e secondaria parliamo di circa 130 bambini iscritti ai pre-scuola, 310 bambini iscritti ai servizi di post-scuola, 540 alla mensa, 40 al trasporto. La risposta è un'offerta impegnativa e importante, che assicura educazione, svago, sicurezza e qualità; servizi gestiti sia con partner solidi e quotati, quali la Cooperativa Marta di Sannazzaro de' Burgondi e la Cooperativa Bathor di Vigevano, affidatarie dei servizi educativi, sia direttamente dal Comune. Sizzano infatti è uno dei pochissimi Comuni che riesce a garantire alle famiglie la gestione diretta dei pasti, dall'approvvigionamento delle derrate, alla preparazione sino alla distribuzione. «Si tratta di un'articolazione complessa che ha due grandi obiettivi: il benessere dei bambini e il supporto ai genitori - conclude l'Assessore Chiarentini - e occorre la collaborazione di tutti, innanzitutto delle famiglie». Buon anno scolastico a tutti.

La riforma della scuola si fa sentire anche a Sizzano

I rientri pomeridiani delle prime classi scendono a 2

Le scuole di Sizzano finora erano riuscite a garantire in tutte le classi della scuola primaria i classici 3 rientri pomeridiani, salvandosi dagli effetti negativi dei tagli effettuati dalla riforma ministeriale. Il numero di docenti assegnato quest'anno, però, non lo consentirà più e le nuove classi prime potranno contare unicamente su due pomeriggi. Questo a meno che non venga assegnato dall'ufficio scolastico provinciale un ulteriore docente nel cosiddetto organico di fatto. A tutela delle famiglie, il Comune ha deciso di far fronte, con i propri servizi e a tariffe comunque contenute, al pomeriggio mancante. «Ci dispiace assistere al progressivo impoverimento delle risorse assegnate alle scuole - commenta l'Assessore alla Pubblica Istruzione Flavia Chiarentini - non si tratta solo dei pomeriggi che diminuiscono, ma anche di presenze che non ci sono più, a discapito della crescita della professionalità dei docenti e della qualità dell'offerta scolastica che si valorizza e arricchisce con il lavoro di squadra e con lo scambio di esperienze e conoscenze».

Dote Merito, chi ha diritto al "premio" e come ottenerlo

Le famiglie degli studenti che hanno conseguito ottimi risultati nell'Anno Scolastico 2010/2011 devono presentare la domanda nel mese di settembre 2011, dall'1 al 30

Riepilogando

- **Cosa:** contributo per il "Merito"
- **Requisiti:**
 - la famiglia deve risiedere in Lombardia;
 - la famiglia deve avere un ISEE inferiore o uguale a 20.000,00 euro; non c'è limite per gli studenti che hanno ottenuto il punteggio di 100 e lode all'esame di maturità;
 - lo studente deve frequentare una scuola paritaria con sede in Lombardia o in una regione confinante (purché rientri ogni giorno nella propria residenza)
- **Quando:** le domande vanno presentate dalle ore 12:00 del 1° settembre alle ore 12:00 del 30 settembre 2011
- **Dove:** www.dote.regione.lombardia.it

Novanta minuti di solidarietà

La partita di calcio tra la Nazionale Artisti Tv e i Volontari della C.R.I. di Siziano è un'ulteriore occasione per avvicinarsi al traguardo dei 36.520 euro che ancora mancano per poter acquistare la nuova ambulanza necessaria al nostro paese

A piccoli passi il traguardo si avvicina. Ai 22.140 euro raccolti al 31 maggio per l'acquisto della nuova ambulanza per la sezione di Siziano della Croce Rossa Italiana, si sono aggiunti altri 1.340 euro. Il nuovo bilancio stilato al 30 giugno è quindi pari a 23.480 euro e l'obiettivo dei 60.000 euro necessari diventa sempre più raggiungibile.

sfidare la Nazionale Artisti Tv. Anche per chi non è appassionato dello sport più popolare d'Italia, la serata offre un doppio motivo per partecipare: vedere dal vivo tanti personaggi famosi che conosciamo solo attraverso la televisione e partecipare alla missione solidale per l'ambulanza, sempre più indispensabile al nostro paese. L'attesa partita avrà luogo venerdì 16 settembre



RACCOLTA FONDI AMBULANZA CRI

servono
60.000,00 euro
raccolti al
30/06/2011
23.480,00 euro
mancano
36.520,00 euro

Una parte di quei 36.520 euro che ancora mancano all'appello potrà però arrivare il 16 settembre, quando si terrà la partita di calcio organizzata dai Volontari della C.R.I. di Siziano, che scenderanno in campo per

bre alle ore 20:30 presso il nuovo Campo Sportivo di via Adamello. Il prezzo dei biglietti è di 5 euro l'uno e possono essere acquistati in anticipo presso la sede della C.R.I., nei bar e dei negozi di Siziano.

Riepilogando

- **Cosa:** 90 minuti di solidarietà - partita di calcio tra la Nazionale Artisti Tv e i Volontari della Sezione di Siziano della C.R.I.
- **Quando:** venerdì 16 settembre ore 20:30
- **Dove:** Campo Sportivo di via Adamello
- **Costo del singolo biglietto:** 5 euro
- **Prevendita:**
 - C.R.I. - via della Stazione 1, Siziano dal lunedì al venerdì dalle 20:00 alle 23:00; sabato dalle 9:00 alle 20:00; domenica dalle 9:00 alle 12:00
 - Bar e negozi di Siziano



Autobiografia di un Garibaldino

In questo documento scritto per una manifestazione di reduci, Pietro Minozzi racconta la propria storia di soldato in uno dei decenni più cruciali del nostro Paese

"Nel 1860 appena quindicenne, fuggii di casa abbandonando gli studi, per arruolarmi volontario nel 1° Battaglione Bersaglieri della divisione Cosenza sotto gli ordini del generale Garibaldi. Ho fatto tutta la campagna di Sicilia e Napoli contro il dominio Borbonico e ho preso parte con la mia compagnia, comandata dal valoroso capitano Sguarallino di Livorno, ai seguenti fatti d'armi: il tentativo di rubare di notte dall'arsenale militare di Castellamare di Stabia il vascello Borbonico il "Monarca". La mia compagnia erasi imbarcata sul vapore "Tukery", che ruppe le catene di rimorchio e dovette abbandonare l'impresa. Fallito il tentativo tornammo a Palermo a seppellire i morti che ebbimo a bordo durante il notturno combattimento e proseguimmo per Torre del faro di Messina, d'onde poi dopo pochi giorni sbarcammo in Calabria; partecipai poi al piccolo fatto d'armi del 17 settembre a Rocca Romana guadagnando il Volturno, e infine alla Battaglia del 1° e 2 ottobre 1860 a Santa Maria a Capua a Vetere e susseguente assedio di Capua fino alla resa. Licenziati tutti i volontari garibaldini me ne tornai a casa e ripresi gli studi. Ma ormai essendo animato da spirito di guerra troncai una seconda volta gli studi e mi arruolai volontario per anni otto nel 29° Reggimento Fanteria congedandomi col grado di furiere. Ho preso parte alla Campagna del 1866 e combattei a Custoza. Finii per quasi due anni in Sicilia contro il Brigantaggio e a Montemaggiore



Sopra, l'onorificenza ricevuta da Pietro Minozzi, nella foto a destra con la divisa militare



Belsito (Palermo) ebbi la ventura di salvare una donna ed un bambino lattante da un incendio nel quale rimase sepolto il marito. Per questo fatto mi fu conferita una compensa pecuniaria da Re Vittorio Emanuele II come da lettera del Com. Feraldo, Prefetto di Verona. Congedato nel 1870 mi sono impiegato nelle Ferrovie dell'Alta Italia ed ora sono pensionato". Nell'autobiografia, Pietro Minozzi omise di scrivere che gli studi a cui si sottrasse erano quelli di teologia. Si trovava infatti in semi-

nario a Cremona con il cugino Pietro Angelo ed insieme decisero di fuggire per unirsi a Garibaldi, ma al fiume Po furono intercettati dagli Austriaci e mentre il primo riuscì a scappare e a raggiungere il suo intento, l'altro, meno agile, fu acciuffato e ricondotto in seminario, dove seguì la carriera ecclesiastica e divenne Monsignore del Duomo di Cremona.

ai
CINQUE BICCHIERI
lounge bar - lunch restaurant - happy hour
BAR - TRATTORIA PANINOTECA - LUDOTECA
Menu di mezzogiorno
Primo - Secondo - Contorno
1/4 di vino - Acqua - Caffè
€ 10,00
Aperitivo con stuzzicheria tutti i giorni
Venerdì e Sabato HAPPY HOUR
Tel. 0382610691
Via Roma, 3/5 - Siziano (PV)

Eusti
Vini tipici dell'Oltrepo pavese
Viticoltori in Rovescala
Fr.ne Scazzolino 22/A (PV)
CANTINA E FAX 038575280
CELLULARE 3381230112
ABITAZIONE 0382610060
E-MAIL eustivini@libero.it
Consegna a domicilio

Messaggi al vento dalla Scuola Materna Paritaria



Il pomeriggio di sabato 14 Maggio ha visto il cortile della Scuola Materna Paritaria protagonista della consueta festa di primavera; come ogni anno il momento del lancio dei palloncini è stato il più atteso! Quel giorno il vento soffiava forte verso est e ogni bambino, con tanto entusiasmo, vedeva il proprio palloncino prendere il volo lontano lontano... più il palloncino si allontanava, più i bimbi cercavano di individuare il proprio in quel groviglio di colori. Tante domande entravano prepotentemente in ogni testolina: dove si fermerà? Chi lo ritroverà? Che cosa vedrà? Se i palloncini potessero parlare... ci racconterebbero di viaggi avventurosi, di paesaggi meravigliosi... una cosa è certa: anche quest'anno un palloncino è stato ritrovato, regalando un sorriso, un messaggio di amicizia, un augurio di serenità. Paolo, un signore di Bergamo ha ritrovato il palloncino nel suo giardino ed ha risposto al messaggio affidato al vento! Aspettiamo già con trepidazione il lancio del prossimo anno!

Il mercatino degli Agricoltori, un appuntamento genuino

Da un anno e mezzo, ogni seconda domenica del mese, il Mercatino dei prodotti agricoli locali è un'occasione per conoscere e provare le tipicità del nostro territorio

Era una giornata d'inverno, quando il Sindaco del nostro paese riunì gli agricoltori locali e chiese loro se fossero interessati a organizzare un mercatino dove vendere i loro prodotti. La proposta fu accolta con entusiasmo da tutti e così una domenica freddissima di dicembre a Siziano ebbe inizio questa consuetudine. Per riscaldarci e per riscaldare i nostri primi clienti fu organizzata una risottata in piazza accompagnata da buon vino.

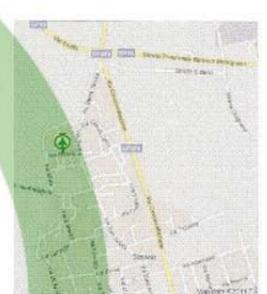
I prodotti in vendita provengono sia dalle nostre campagne sia da territori vicini e proprio per questo sono tutti freschissimi e decisamente genuini. Ormai il mercatino è un appuntamento fisso per molti cittadini, mentre per i nuovi abitanti di Siziano è l'occasione per scoprire un aspetto della realtà produttiva del paese e della zona circostante che forse non conoscono. Anche questo significa valorizzare il territorio e le aziende agricole che lo compongono, ricordando le nostre radici contadine. Il nostro mercato rappresenta inoltre un'occasione per supportare le diverse associazioni onlus presenti a Siziano, alle quali viene devoluta un'offerta. Vi aspettiamo numerosi ogni seconda domenica del mese, dalle 9 di mattina fino alle 13, per acquistare riso, miele, formaggi, salumi, vino, pasta fresca e ortaggi e fare due chiacchiere insieme! Il coordinatore è Roberto Vismara di Campomorto, a cui ci si può rivolgere per qualsiasi informazione.



Roberto Vismara



**VIA GUIDO ROSSA 2
SIZIANO 27010 (PV)
TEL 0382610457
FAX 0382610457**









In collegamento con lo spazio

Le emozioni dell'intervista all'astronauta Paolo Nespoli, in orbita sulla International Space Station, raccontate da chi ha reso possibile quello che per molti è un sogno

NA1SS W5RRR... NA1SS W5RRR è Larry dalla base di Houston che chiama. Silenzio totale in sala... e mentre sento in sottofondo Larry che continua a chiamare, mi viene in mente il tempo trascorso a organizzare il collegamento radio con Paolo Nespoli, il nostro astronauta in orbita sulla Stazione Spaziale I.S.S. (International Space Station) nel centocinquantesimo anniversario dell'Unità d'Italia.

Il progetto, che ha coinvolto inizialmente l'istituto scolastico in cui lavoro, il Varalli di Milano, è nato oltre un anno fa, quando come radioamatore, call IZ2QCI, ho pensato di creare una stazione radio a scuola, per permettere agli studenti di collegarsi con altre stazioni di tutto il mondo. La riforma Gelmini è arrivata con la scure e ha tagliato, tra l'altro, l'insegnante madrelingua, una risorsa importante per perfezionare la lingua; ma con la radio - parzialmente, nei limiti dei fondi magri della scuola - qualche cosa si può offrire. Il ministero delle Comunicazioni ci ha fornito di nominativo ufficiale per l'Istituto, IZ2SHS, ora iscritto alla Sezione E.R.A. di Siziano e, con tanta volontà, soprattutto mia e di pochi altri che ci credevano, siamo partiti. Come sempre da cosa nasce cosa: grazie a vari contatti, ad aprile del 2010, venni a sapere che da lì a qualche mese sarebbe partito Paolo Nespoli, che sarebbe stato possibile collegarsi dalla scuola e che avremmo potuto fargli una ventina di domande. Contattai subito Francesco de Paolis, responsabile A.R.I.S.S. (Amateur Ra-

dio on the International Space Station) per l'Italia e prese il via il progetto aggiuntivo del collegamento con la I.S.S.. Inizialmente pensavo a un contatto radio diretto, ma i problemi tecnici (mancanza di fondi per l'attrezzatura specifica ed esperienza) mi fecero desistere. Sceglidemmo così il telebridge (una stazione di terra collega la I.S.S. via radio e gira il collegamento via telefono), anche per avere la certezza del collegamento: le richieste erano tante e il fatto di non essere fiscali sulle pretese di orario e data ci avrebbero aiutato. Intanto Larry continua a chiamare: l'emozione diventa quasi incontenibile e ripaga dei sacrifici, delle ore passate a preparare la documentazione e il materiale tecnico. Per quest'ultimo ho chiesto un aiuto al collega radioamatore IK2GOJ, che ha già fatto altri collegamenti e che ha messo a disposizione la sua attrezzatura. In questi casi è meglio essere sicuri e avere due set di apparati. Tra poco partiranno le domande a Nespoli. Sono solo 20, ma che difficile averle! A pochi giorni dal collegamento, ho coinvolto il vicino Liceo Allende e in un paio di giorni siamo riusciti a completare le domande, a tradurle in inglese e a mandarle per essere approvate dall'equipe medico-psicologica della Nasa. Mentre mi passano per la testa tutti questi ricordi, all'improvviso sento la voce di Paolo Nespoli e si parte con la prima domanda. Houston perde il collegamento a metà ma poi si riparte fino ai saluti finali e all'applauso di entusiasmo della sala. E' andata bene

L'uomo delle stelle incontra gli studenti dell'IS Varalli di Milano





Data: 17/02/2011
Ora: 11.00 (inizio evento)
Luogo: Sala Collegio
Istituto Varalli, via Ulisse Dini 7
Milano

Gli studenti dell'Ist. Varalli e del Liceo Allende si collegheranno via telebridge alle 11.30 del 17/2 con la stazione orbitante ISS e l'astronauta italiano Paolo Nespoli. Inizio evento ore 11.00
Contatto: iz2shs@yahoo.it

e a questo punto arrivano i complimenti anche dall'Assessore alla Provincia di Milano (che in parte ha finanziato la stazione radio), intervenuto insieme a numerosi giornalisti che nei giorni successivi hanno pubblicato articoli sui principali quotidiani nazionali e locali. Anche la RAI mi ha chiamato per una breve intervista, mandata al Gazzettino Padano. Un'emozione unica che capita poche volte nella vita e che anche gli studenti più consapevoli ricorderanno per sempre. Per chi volesse viverla insieme ai propri ragazzi si faccia avanti, la I.S.S. attende nuovi collegamenti.

Stefano Bertone
iz2qci

European Radioamateurs Association
Sezione di Siziano



A "Pompieropoli" i bambini diventano Vigili del Fuoco per un giorno

Per sensibilizzare i bambini sul tema della sicurezza ambientale e far loro conoscere l'importanza del lavoro di pompieri, l'Associazione Ardis, in collaborazione con il Comune e l'Associazione Nazionale Vigili del Fuoco, organizza "Pompieropoli". I bambini potranno vivere l'emozione di essere pompieri per un giorno: proveranno a salire una scala, spegnere un incendio, salvare un gattino, scendere dal palo dei pompieri, saltare nel telo e tante altre cose. La manifestazione si terrà il 25 settembre dalle 10:00 nel cortile delle scuole, dove sarà attivo anche un punto ristoro. Vi aspettiamo!

“Dal Pratum marcidum... alla Marcita”

Il circolo enogastronomico culturale di Siziano “La Sorgente del Gusto” organizzerà il prossimo inverno una visita alla marcita della Cascina Decima di Lacchiarella

“Le marcite manifestano oggi una notevole diminuzione delle loro estensioni. Le cause di questo fenomeno sono essenzialmente riconducibili alle seguenti: chiusura dei fontanili, costo della manodopera, inquinamento delle acque, diversa alimentazione del bestiame (...); nonostante alle marcite sia riconosciuta una valenza di tipo storico, paesaggistico e faunistico (...) si assiste comunque alla loro progressiva scomparsa”.

Al fine di riportare alla memoria questo storico sistema di produzione di foraggio, ormai in via di estinzione, il 20 maggio scorso il circolo enogastronomico culturale “La Sorgente del Gusto” di Siziano ha organizzato la conferenza “Dal Pratum marcidum... alla Marcita”. Durante la serata Franco Ferla e Rosella Braschi, due degli autori del libro “La Marcita... ricordi?” (edito da La Goliardica Pavese, il volume - da cui sono tratte



Un'immagine della marcita della Cascina Decima di Lacchiarella, dove “La sorgente del Gusto” organizza una visita

hanno presentato gli aspetti tecnici e strutturali della marcita, la flora e la fauna di questo micro-ambiente, la sua importanza antropologica e culturale. Dopo la contestualizzazione storica di questo sistema di produzione dell'erba da foraggio, esposta da Claudio Pasi, la serata si è conclusa con

la degustazione di prodotti lattiero caseari, ovvero i prodotti secondari del sistema marcita. Guidati da Gianmaria Bondesan, il Presidente del Circolo, i presenti hanno potuto assaporare quattro tipologie di formaggi tipici delle caschine lombarde.

Data la curiosità che la conferenza ha suscitato nel pubblico, il prossimo inverno il Circolo organizzerà, per tutti coloro che fossero interessati, una visita guidata alla marcita della Cascina Decima di Lacchiarella, così da conoscere in prima persona questa perla delle nostre campagne. Scrivono infatti gli autori del libro che in pieno inverno la marcita è allagata: “L'acqua scorre nei fossi maestri e inonda le ali della marcita, evitando che il terreno e l'erba gelino; i lavori in questa stagione si limitano al controllo continuo dello scorrere dell'acqua” pertanto si andrà a visitare questo spettacolo naturale rurale così che ognuno possa conoscere la Marcita anche da vicino.

Gianmaria Bondesan

STUDIO BECA di Bellomi Carlo
Via S. Anna 2 -SIZIANO-PV- Tel.0382/610147
Servizi Fotografici e Video

Aziende:
FOTO per cataloghi-deplianti-volantini-
biglietti da visita-fotocopie a colori-rilegatura

VIDEO: riprese e montaggio-masterizzazioni CD e DVD

Privati:
Foto e Video per Matrimoni e cerimonie in genere-
Ritratti - foto tessere - stampa digitale - Fotobook

Riversamanti **Video:**
da VHS,VHS-C-8mm.-Hi8mm,mini DV su DVD

www.fotostudiobeca.com
contatti:sbeca@tiscali.it

LINEA SERVICE

**AREE ESCLUSIVE IN CENTRO A SIZIANO....
.....SOLO CON NOI !**

bilo/trilo/quadrilocali con giardini, taverne e mansarde

Residenza degli Orti



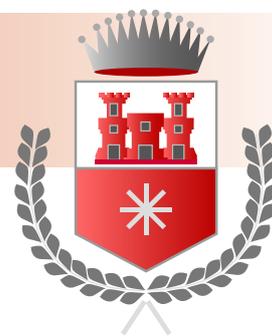
VENDITA SENZA PROVVISORIONI

Residenza Torretta



Linea Service srl - Via Roma, 15/17- Siziano (PV) - tel. 0382/610551
email:lineaservice@stdcom.it - Sito: www.lineaservice.eu
Tutti i giorni dalle 9,00 alle 18,00 e sabato su appuntamento

Inizia la scuola



Un sincero augurio ai bambini, ai ragazzi, alle famiglie, ai docenti e agli operatori del mondo della scuola, per un nuovo anno scolastico proficuo e sereno, all'insegna dell'impegno e della disponibilità reciproca, ricco di opportunità di crescita per tutti

L'Amministrazione Comunale



Prima infanzia

ASILO NIDO COMUNALE "LA COCCINELLA"

(autorizzato per 54 bambini)

Sezione Primavera

(autorizzata per 18 bambini)

■ **Dove:** via F.lli Cervi n. 2

■ **Contatti:** tel. 0382-617289;

e-mail: asilonido.lacoccinella@comune.sizzano.pv.it

Apertura 1 settembre 2011

ASILO NIDO "LA COMPAGNIA DEI BIRICHINI"

(autorizzato per 26 bambini)

■ **Dove:** via Ticinello n. 13

■ **Contatti:** tel. 0382-67398;

347-8003577;

e-mail: asilo-siziano@lacompagniadebirichini.it

Apertura 1 settembre 2011

ASILO NIDO "UN DUE TRE STELLA"

(autorizzato per 14 bambini)

■ **Dove:** via San Vitale n. 72

■ **Contatti:** tel. 334-7008643;

e-mail: nidounduetrestella@libero.it

Apertura 1 settembre 2011



Infanzia

SCUOLA DELL'INFANZIA PARITARIA

■ **Dove:** via San Rocco n. 3

■ **Contatti:** tel. 0382-67131;

e-mail: asinfasi@tin.it

Apertura 5 settembre 2011

Per i giorni 5 e 6 settembre, ingresso dalle ore 8:30 e uscita dalle ore 13:30

Servizi attivi dal giorno 7 settembre: scuolabus, mensa, pre e post-scuola

SCUOLA DELL'INFANZIA STATALE "IL GRILLO PARLANTE"

■ **Dove:** via Fratelli Cervi n. 4;

tel. 0382-617321

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo: via Pavia n. 58/60; tel. 0382-617348

Apertura 12 settembre 2011

Ingresso dalle ore 8:00

Uscita alle ore 14:00 nei giorni 12 e 13 Settembre (orario regolare dal 14 settembre)

Servizi comunali attivi dal primo giorno: scuolabus, mensa, pre e post-scuola



Scuola dell'obbligo

SCUOLA PRIMARIA "ANTONIO GRAMSCI"

■ **Dove:** via Pavia n. 58/60;

tel. 0382-67229

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo, via Pavia n. 58/60; tel. 0382-617348

Apertura 12 settembre 2011

Ingresso dalle ore 8:25

Uscita alle ore 12:30 nei giorni 12, 13 e 14 Settembre (orario regolare dal 15 settembre)

Servizi comunali attivi dal primo giorno: scuolabus, mensa, pre-scuola, assistenza mensa, post-

scuola e post-orario

N.B. Per gli alunni di 1^a il primo giorno di scuola l'ingresso sarà alle ore 9:00 e l'uscita alle ore 12:00; i servizi saranno pertanto disponibili dal secondo giorno

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO "GIOVANNI XXIII"

■ **Dove:** via Carducci n. 11;

tel. 0382-67356

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo, via Pavia n. 58/60; tel. 0382-617348

Apertura 12 settembre 2011

Ingresso dalle ore 7:55

Uscita alle ore 12:55 nei giorni 12, 13 e 14 Settembre (orario regolare dal 15 settembre)

Servizi comunali attivi dal primo giorno: scuolabus e assistenza mensa